

ЗАШТИТА ПОДАТАКА О ЛИЧНОСТИ

ТИМСС 2027

УПИТНИК О РАНОМ УЧЕЊУ

Реализација пробног тестирања, март-април 2026. године, реализација главног тестирања март-април 2027. године.

Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања

Фабрисова 10, 11 000 Београд,

Телефон: 011/2067000

Мејл: office@ceo.gov.rs

и

International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)

Keizersgracht 311

1016 EE Amsterdam

The Netherlands

Telephone: +31 20 625 3625

Email: secretariat@iea.nl

Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања и IEA су закључили споразум о заједничком руковању подацима, којим се уређују њихове улоге и одговорности у обради личних података.

Правно лице одговорно за питања која се односе на заштите података у Заводу је **Милијана Арамбасић**, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, контакт телефон 011 206 700 24, мејл: marambasic@ceo.gov.rs

Лице одговорно за заштиту података у IEA може се контактирати путем имејл адресе: dataprotection@iea.nl

У коју сврху се подаци прикупљају и обрађују?

Подаци прикупљени током истраживања трендова у математици и природним наукама (ТИМСС 2027) користиће се искључиво у научне сврхе. Овај образовни истраживачки пројекат спроводи Међународна организација за евалуацију образовних постигнућа (IEA). Правна основа за поверљивост приликом обраде ових података дата је нашем важећем Закону о заштити података о личности (Сл. гласник РС, бр. 97/2018)

Које се информације захтевају?

Родитељи/старатељи ученика који учествују у тестирању позвани су да попуне упитник како поделили информације: о раном учењу детета и језику који се у кући говори, свом занимању, образовном нивоу, земљи рођења, породичним ресурсима и мишљењу о школи коју похађа њихово дете.

- Учешће у међународном ТИМСС 2027 истраживању у Републици Србији је добровољно.
- Родитељи/старатељи чија деца учествују у тестирању ни на који начин неће бити угрожени, као ни њихово дете, ако не попуне *Упитник о раном учењу (Упитник за родитеље/старатеље)* у целости. Дозвољено је прескакање појединих питања или престанак одговарања на питања у било ком тренутку. **Молимо Вас, имајте на уму да су Ваши одговори од великог значаја за резултат истраживања.**
- Попуњавањем и слањем упитника дајете *сагласност* за прикупљање и обраду података.
- Институција у којој можете повући сагласност је Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, Београд. Након повлачења сагласности престаје обрада података.
- Одговорна особа за сва питања која су у домену заштите података у Заводу је **Милијана Арамбасић**, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, контакт телефон 011 206 700 24, мејл marambasic@ceo.gov.rs

Какви се подаци прикупљају?

Подаци из одговора родитеља/законских старатеља ученика који учествују у TIMSS студији прикупљају се и складиште у виду бројева који представљају изборе (на пример, код питања са више понуђених одговора) или вредности (на пример, број ученика у циљном разреду). Подаци се електронски чувају у формату необрађених података.

Будући да се ово истраживање спроводи онлајн, чувају се подаци о времену пријављивања у упитник и информације о уређају (за сваки пријавни приступ), одговори и историја одговора за свако питање укључујући временске ознаке и да ли је упитник послат. Поред тога, бележе се све навигационе радње; сваки клик на поље за опцију; сваки избор у падајућем менију; фокус (постављање курсора у поље) и блуур (постављање курсора ван поља).

Ове информације саме по себи не могу се користити за идентификовање појединачних испитаника по имену. Записује се јединствени бројчани идентификатор (ID/шифра) који јединствено идентификује сваки запис података. Однос између овог ID и имена ученика, или неког другог податка, позната је координатору школе именованом од стране директора школе, администратору тестирања (лице из школе именовано од старне директора школе). Овај податак се не дели са IEA или било којим трећим лицима.

Где, како и колико дуго се чувају подаци добијени из ТИМСС 2027 студије?

Подаци TIMSS 2027 се чувају на безбедан начин у псеудонимизованом облику, односно обрађују се на начин који онемогућава да се лични подаци припишу одређеној особи без коришћења додатних информација (све такве додатне информације се чувају посебно и подлежу техничким и организационим мерама како би се осигурало да лични подаци не буду приписани идентификованој или идентификабилној физичкој особи). Овим подацима не могу приступити никакве спољне особе или системи.

Поред тога, сви запослени у IEA који приступају подацима ради њихове обраде су адекватно обучени о строгом поступању са подацима и потписали су уговор о поверљивости.

Подаци се чувају на следећи начин:

- Подаци о одговорима се чувају на неодређено време како би остали доступни за анализе. Ови одговори на крају формирају базу података која омогућава истраживачима да упоређују образовне системе широм света (погледати „Јавна доступност“ доле).
- Подаци из упитника (IEA) се прикупљају и чувају (укључујући резервне копије) на AWS серверу смештеном у ЕУ. IEA SharePoint сервер на који Национални истраживачки центри отпремају Within School-Sampling (WinW3S) податке и податке са папирних инструмената је хостиран од стране Microsoft-а унутар ЕУ.

Сви подаци се достављају без имена — IEA користи само шифре ученика.

С ким и на који начин се подаци из TIMSS-а деле?

IEA је поверила међународну реализацију TIMSS 2027 међународном истраживачком центру (International Study Center, ISC) на Boston College. IEA дели псеудонимизоване податке са ISC преко безбедног SharePoint сервера. ISC анализира прикупљене податке TIMSS 2027 и припрема Међународни извештај. Запослени у ISC који приступају подацима ради анализа потписали су уговор о поверљивости.

IEA је спровела потребну Процену утицаја преноса података (Data Transfer Impact Assessment) за пренос података ван Европског економског простора. IEA се ослања на Стандардне уговорне клаузуле ЕУ (EC Standard Contractual Clauses, Модул II: Controller to Processor) за пренос псеудонимизованих података у САД.

ISC дели псеудонимизоване податке са RTI у сврху узорковања школа. RTI је овлашћени подизвођач у САД. IEA преноси податке користећи безбедан SharePoint сервер. Запослени у RTI који приступају подацима ради анализа потписали су уговор о поверљивости.

IEA такође дели псеудонимизоване податке са Националним истраживачким центрима земаља учесница користећи безбедан SharePoint сервер.

Повезани подаци

Поред родитеља/законских старатеља, директори школа, ученици и њихови родитељи су позвани да попуне упитнике. Ученици такође решавају тест из математике и природних наука. Информације из свих ових извора се повезују са информацијама прикупљеним од родитеља/старатеља, и ове повезане информације налазе се у коначној верзији међународне истраживачке базе података (IDB).

Јавна доступност

Конечна међународна база података (IDB) биће доступна јавности са следећих сајтова:

- <https://www.iea.nl/data-tools/repository/timss>
- <https://timssandpirls.bc.edu/index.html>

Подаци се чувају трајно и доступни су за анализе. База података садржи све одговоре што омогућава истраживачима да упореде образовне системе широм света (у наставку види Приступачност јавности).

Подаци се обађају централно у ИЕА. Сви подаци који стижу на обраду достављају се без имена – користи се само ИД.

Са ким и на који начин се подаци из ТИМСС -а деле?

Из Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања подаци се шаљу у ИЕА, путем сигурног ФТП сервера, у псеудонимном облику, обрађују се тако да се лични подаци више не могу приписати одређеном лицу без употребе додатних информација (свака додатна информација се чува одвојено и подложна је техничким и организационим мерама којима се осигурава заштита личних података чиме се обезбеђује немогућност приписивања података идентификованој особи). Већина података се обрађује у Међународном студијском центру са седиштем у Бостон колеџу, који води ТИМСС међународно истраживање. Подаци потребни за анализу се шаљу истраживачком центру, преко сигурног ФТП сервера, у псеудонимном облику. Запослени у истраживачком центру који приступају подацима и обрађују их такође су потписали споразум о поверљивости. Пренос података у САД, као трећу земљу, заштићен је одговарајућим мерама попут посебног споразума о обради података и европских стандардних уговорних клаузула.

Подаци се враћају назад Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања, такође преко сигурног ФТП сервера.

Повезани подаци

Поред родитеља/законских старатеља, директори школа, учитељи и ученици такође попуњавају Упитник. Информације које долазе из ових извора повезане су с подацима које даје родитељ/законски старатељ у завршној међународној бази података о истраживању (International Research Database -IDB).

Јавност и доступност

Конечна међународна база података за истраживање доступна је јавности на: <https://www.iea.nl/data> и <https://timssandpirls.bc.edu/index.html>

Сви подаци у бази су псеудонимизовани и, као такви, не могу се повезати са појединцима без коришћења додатних информација, које се чувају посебно и чија је безбедност осигурана применом одговарајућих техничких и организационих мера.

Израда профила и аутоматизовано доношење одлука

Не врши се аутоматизовано доношење одлука, укључујући профилисање, из члана 22. Опште уредбе о заштити података о личности Европске уније (General Data Protection Regulation, EU – GDPR).

Права лица која дају податке

Свако лице које достави податке остварује право из следећих чланова Опште уредбе о заштити података о личности (GDPR) Европске уније:

- Право на повлачење сагласности, ако је обрада заснована на сагласности — Члан 7 GDPR
- Право на информације — Чланови 13 и 14 GDPR
- Право на приступ — Члан 15 GDPR
- Право на исправку — Члан 16 GDPR
- Право на брисање — Члан 17 GDPR
- Право на ограничење обраде — Члан 18 GDPR
- Право на пренос података — Члан 20 GDPR
- Право на приговор — Члан 21 GDPR
- Право да не будете предмет одлука које се заснивају искључиво на аутоматизованом доношењу одлука или профилисању — Члан 22 GDPR
- Право на подношење жалбе надзорном органу — Члан 77 GDPR

Директор Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања – Проф. др Борис Стојковски, доступан је на мејл адреси bstojkovski@ceo.gov.rs